

LA FERIA MÁS EMBLEMÁTICA DE EUROPA



La 35ª edición de la EIMA de Bolonia (Italia), organizada por UNACOMA, no defraudó a los visitantes. Con una cuota récord de 1 802 expositores y más de 22 000 modelos de máquinas exhibidos, se proclamó nuevamente como una de las ferias más emblemáticas a nivel mundial de la maquinaria agrícola, con un protagonismo notable de la participación española.

El sector de la mecanización agraria cuenta anualmente con una cita de gran envergadura en Italia, que sirve de plataforma para el lanzamiento de numerosas novedades técnicas. Este certamen, conocido como EIMA y celebrado en el recinto ferial de Bolonia, cumplió el pasado mes de noviembre su 35º aniversario rodeado de expositores y visitantes profesionales, con una nutrida presencia española, tanto en expositores como en visitantes.

La exposición incluyó tanto gigantescas cosechadoras como sembradoras, tractores, maquinaria agro-industrial, motores, neumáticos, accesorios... todo ello dispuesto en pabellones estructu-

rados por tipos de productos, aunque como novedad en esta edición, las grandes firmas fabricantes de distintos tipos de productos pudieron mostrar toda su oferta en pabellones multisectoriales. La categorización tradicional de EIMA, exhibiendo en función a 14 sectores de productos especializados, se mantuvo para dar facilidades a los visitantes en el momento de buscar una determinada máquina, pero por primera vez en la historia del certamen, alrededor de 100 compañías pudieron exponer en los stand de dos pabellones multisectoriales.

El sector que más expositores atrajo fue el de "Componentes y Accesorios" con un total de 481 stands, seguido de "Equipos de riego", con 274 stands, y de "Jardinería y mantenimiento de espacios verdes", también conocido como EIMA Garden con 270 stands.

De las 1 800 empresas expositoras, 445 fueron extranjeros procedentes de 41 países. Dentro de Europa, el país que, después de Italia, estuvo más representado fue Alemania con un total de 68 expositores. Además, destacó la presencia de EEUU con 51 compañías y de China con un total de 21 stands.

A su vez, se celebraron un gran número de eventos en las 20 salas de conferencias del recinto ferial. Entre éstos destacó la 19ª edición del concurso de novedades técnicas que prestó especial atención a la relación de las máquinas con la seguridad en el trabajo y la protección del medio-ambiente. Las empresas agraciadas con el reconocimiento fueron Comer Industries, Dinamica Generale, Gallignani, Kuhn Saverne, Martignani, Same Deutz-Fahr Italia, y The Charles Machine Works.

	VISITANTES 2004	EXPOSITORES 2004
Italianos	101 936	1 354
Extranjeros	9 457	448
Total	111 393	1 802



BRIDGESTONE-FIRESTONE

Los dos productos más novedosos de su stand fueron los los neumáticos Firestone Radial 4000 y Firestone Radial 8000 Utility.

CELLI

Expuso su línea de producto dirigida a la preparación del terreno, con gradas y fresas rotativas de muy diferentes prestaciones y anchuras de trabajo.



GALLIGNANI

La gama de rotoempacadoras de cámara variable GA V6 - V9 fue su principal novedad. Es una máquina capaz de producir pacas de hasta 2 m de diámetro con avanzadas características tecnológicas.



BERTI

Este fabricante especializado en trituradoras para restos vegetales contó en su espacio expositor con modelos de su amplia gama: para trabajos agrícolas, forestales, versiones con *container* y otros

específicos para laderas con posición lateral y posterior.



ZETOR

También tuvo su espacio este conocido fabricante de tractores, que presentó como novedad la gama Proxima, que abarca modelos de 68 a 90 CV de potencia, que complementa a la ya conocida Forterra, que se extiende desde los 100 a los 120 CV.



JCB

Destacó la renovación que se ha llevado a cabo en la oferta de máquinas telescópicas, que cuenta con tres versiones: Farm Special, Farm Special Plus (con motor de 120 CV y un caudal de la bomba de 110 L/min) y Farm Special Super, que añade respecto a la anterior la quinta marcha y alcanza los 40 km/h.



KUHN

La gran innovación del grupo francés, al margen de los productos, supuso la concentración de su oferta en un único stand de unos 1 000 m². Las máquinas más novedosas expuestas en Bolonia fueron las segadoras-acondicionadoras de la serie FC, en sus diversas versiones; dos nuevos modelos de rastrillos GA, las fresas rotativas EL 62/92 para tractores de media potencia; la grada rotativa HRB 503 DR; la nueva gama de abonadoras MDS que cumple las normativas medioambientales; en la línea de siembra destacó un modelo de gran capacidad Máxima GT; un carro mezclador vertical Euromix 2070; y, por último, la picadora de paja Primor 5060.



MICHELIN

Su exposición giró en torno a la nueva gama Xeobib, dirigida a equipar tractores de 80 a 200 CV de potencia. Es un neumático que se ofrece en distintas dimensiones que destaca por su respeto del terreno, resistencia al rodamiento e incremento de la capacidad de tracción en más de un 7%, según la propia empresa.



ANTONIO CARRARO

Destacó la serie de tractores TRH hidrostática, compuesta por tractores reversibles y rígidos, equipados con chasis integral oscilador Actio TM, ruedas orientables y variador hidrostático-mecánico. La Serie consta de dos versiones, una para la agricultura especializada, y otra para el sector civil. Se comercializan con tres motorizaciones de entre 55 y 87 CV.

Opcionalmente equipan cabina climatizada Star Light, con tejadillo panorámico.

NARDI

Su objetivo es ofrecer una extensa y renovada gama de productos, tanto en equipos para el laboreo primario, la preparación del terreno, la siembra y la manipulación. Su stand en Bolonia contó con varias novedades, como la grada en tándem serie HFM, dirigida a tractores de 160 a 240 CV, la sembradora neumática monograno StarSEM, que complementa a la ya conocida Prosem, y una nueva pala cargadora combinada.





CLAAS

Un solo stand para exponer su ya conocida oferta de equipos para la recolección, en los que destacó las innovaciones tecnológicas introducidas en la picadora de forraje Jaguar, que ahora gana velocidad; el sistema Jet Stream que equipan las Lexion 570 y 570 Montana para obtener una mayor pureza del grano, y los 2.65 m de anchura de trabajo que ofrece ahora la segadora frontal Corto 275F Profil.

El otro gran producto de la exposición fueron los tractores. Aunque ya en la edición de 2003 se pudieron ver los primeros modelos, esta vez los visitantes de EIMA tuvieron la oportunidad de conocer una gama que presenta, como principal novedad, la aparición de la serie Nectis de fruteros, viñeros y especiales.



JOHN DEERE

La novedad fue la cosechadora 9780i con sistema CTS de rotores longitudinales. Este modelo, perteneciente a la serie de 'cosechadoras inteligentes' 9000i, combina un gran cilindro de trilla de 66 cm de diámetro, con el sistema de separación mediante rotores de dedos John Deere. Además, incluye plataforma 600R y 6 sacudidores. Destaca su cabezal 'inteligente' Conrn Star, el sistema de nivelación HillMaster, y su capacidad para proporcionar una alta calidad de grano y paja. Además cuenta con enganche automático, nuevo embrague, transmisión epicicloidial de la barra de corte, picador de paja Premium y sistema de alimentación innovador con menos vibraciones. Equipa motores Powertech y cabina de fácil acceso, con asiento súper confort, Climatrak, monitor en el poste derecho Greenstar, consola, gran visibilidad y luces de trabajo. Como nueva opción ofrece el sistema cámara / monitor basado en la colocación de varias cámaras en sitios estratégicos.



FERRI

El programa de renovación de su gama de producto se centra en estos momentos en los modelos de brazos desbrozadores de gama media, serie TP, que responden al diseño seguido en la línea TM presentada en la edición de 2003. Existen dos modelos, TP 51, con una extensión máxima de 4.90 m, y el TP 61, de 6 m, con un ángulo de rotación del brazo de 110°.

MANITOU

Las nuevas máquinas telescópicas MLT 741-120 HLSU y MLT938-120 HLSU destacaron como novedad entre el resto de productos de la empresa francesa.





McCORMICK

McCormick presentó como primicia mundial la Serie VTX, de 170 a 190 CV, con transmisión continua CVT, motores tipo common-rail y un nuevo tipo de cabina con suspensión activa. Asimismo mostró la versión MC 115 con eje delantero con suspensiones independientes, la nueva familia C-Max, perteneciente al segmento Utility de 60 a 100 CV, con plataforma e inversor sincronizado, la gama CX-L con inversor hidráulico, Hi-Lo y TDF hidráulica y la serie Fruteros con nueva cabina y nueva instalación hidráulica.

LAVERDA

Laverda incluyó en su oferta las nuevas cosechadoras REV de 5 y 6 sacudidores y la nueva cabina "Elegance", ideada para ofrecer el máximo confort al operador, en línea con los mejores estándares ergonómicos. Además exhibió la serie de cosechadoras M de 5 y 6 sacudidores. Los modelos top de esta gama, M304 y M306, cuentan con un nuevo depósito de grano equipado con sistema electromecánico de apertura de la tapa y controlado desde el puesto de conducción. Su cabina Commodore incluye climatizador. Las autonivelantes 184L y 255 AL 4WD presentaron optimizaciones y mejoras en la accesibilidad y en el mantenimiento de los principales componentes de la cosechadoras.



LANDINI

De Landini destacó el inversor hidráulico que adoptan las versiones Powerfarm y Alpine, el circuito hidráulico independiente de la Serie Rex, que alimenta distribuidores emplazados en la parte delantera de la plataforma, el nuevo elevador denominado ELS-Ergonomic Lift System de la Serie Vision, y el novedoso sistema de suspensiones delanteras activas de la familia Legend.



VALPADANA

La principal novedad de Valpadana fue la Serie 6500 con cabina removible, disponible en las versiones isodiamétrica y variant, con eje directriz y articulada, monodireccional y reversible.

Además mostró la nueva familia de pequeños tractores de 11 a 16 CV, Serie 1000, que se ofrecerá también en los colores SEP con el nombre de Junior.

FELLA

La exposición contó con una amplia gama de productos Fella, además de equipamientos específicos para tractores Landini y McCormick. Una de las novedades fue el rastrillo TS 880 con sistema de acoplamiento articulado.



PEGORARO

Los productos de Pegoraro mostraron mejoras desde el punto de vista técnico e hidráulico, con ventajas en términos de versatilidad, prestaciones y durabilidad.

TRELLEBORG

Trelleborg exhibió su gama Twin Implement, característica por su máximo respeto al suelo. La gama incluye los modelos Twin404 ideales para terrenos delicados, Twin 421 y Twin 423 que ofrecen un contacto uniforme con el terreno, Twin 478 de alta resistencia, Twin Ampt, pensado para soportar velocidades superiores a los 65 km/h, Twin Forestry, de elevadas prestaciones, Twin Radial, apropiada para cualquier terreno, TM2000 de óptima estabilidad, Twin Tractor de máxima tracción y Standart Implement, disponibles en diferentes medidas y tipologías.



PIRELLI

La gama de neumáticos Pirelli expuesta constó de los siguientes modelos: TM800, TM800 High Speed, TM900 High Power, TM600, TM700, TM200, TM700, TM300S, TM700 High Speed, TM100, PD360, TM99, MB39 Y TM93.



TEEJET

Su stand mostró todo tipo de boquillas y accesorios para sistemas de control y administración de datos de aplicaciones en la agricultura. Destacaron como novedades los sistemas de guía con barra de luces GuideLine y CenterLine, este último con control inalámbrico a distancia. Además presentó un sistema de control de regularización de válvulas de riego electrónico.

KUBOTA

Kubota exhibió la gama de tractores STV formada por los modelos STV32, STV36 y STV40 de 31, 34 y 38 CV respectivamente. Esta polivalente serie dispone de 29.5 litros de capacidad para el combustible, embrague monodisco y transmisión HST de 3 gamas con dirección asistida hidrostática. Destaca su chasis compacto y su toma de fuerza independiente. Kubota también exhibió la gama de tractores diesel ME Series, que consta de los modelos ME5700, ME8200 y ME9000 y la Gran Serie L, formada por los modelos L3430, L3830, L4630 y L5030.



ADR

La novedad técnica fue una nueva línea de suspensión oleodinámica creada para responder a la demandas del transporte agrícola.



ORSI

La exposición de maquinaria de este fabricante incluyó el brazo desbrozador 5.5 Acrobat ventral y las desbrozadoras WLO 1900 y WTR1600 como novedades.

B&H EDITORES

Las revistas Agro Técnica y Garden Pro contaron, un año más, con un stand en la zona que la feria habilita para la prensa especializada.



SAME

Presentó la gama Solaris 30-40-50 con nuevo bloqueo de diferenciales anteriores y posteriores de conexión electrohidráulica; las gamas Argon Classic y Argon 'F' Classic' con cambio mecánico de 5 velocidades; la gama Explorer 'Classic' con cambio mecánico de 20 velocidades adelante y 20 hacia atrás, con superreductor; la gama Dorado 56-66-76-86 con inversor hidráulico con sistema Stop & Go opcional, cambio Overspeed y dispositivo Overboost; la gama Explorer 75T-85T y 95T con filtro del aire con eyector de polvo; la gama Siver 85-95-105-110 -115-130 con cabina de alta visibilidad; la gama Iron 150.7 / 165.7 de 7 litros de cilindrada del motor y eje delantero con sistema de frenado en las ruedas anteriores; la gama Diamond con transmisión APS 40 Av/40 Re; y la gama de cadenas Krypton dotada de un nuevo parasol equipado con 4 faros de trabajo.

**LAMBORGHINI**

Se dieron a conocer las gamas R1 30-40-50 con plataforma 'base' específica; las gamas Crono Target y Crono 'F' Target con cambio mecánico de 5 velocidades; la gama Grand Prix Target con cambio mecánico de 20 Av/20 Re con superreductor; la gama R2 56-66-76-86 con posibilidad de equipar inversor hidráulico con sistema opcional 'Stop & Go', cambio Overspeed y dispositivo Overboost; la gama R3 75 T-85 T-95 T con filtro del aire con eyector de polvo; las gamas R4 85-95-105-110 y R5 115-130 con cabina de alta visibilidad dotada de un techo completamente nuevo y de un nuevo sistema de aire acondicionado integrado en el mismo; la gama R6 150.7-165.7 con 7 litros de cilindrada; la gama R8 con transmisión APS 40 Av/40 Re; la gama de cadenas C, con nuevo parasol y 4 faros de trabajo.

DEUTZ FAHR

Destacaron la gama Agrokid 30-40-50 con bloqueo de diferenciales anteriores y posteriores de conexión electrohidráulica, plataforma 'Base' y nuevos neumáticos, ideal para la jardinería profesional; la gama Agroplus 85-100 con motor Deutz 2012 Euro II de 4 cilindros turbo con 4 038 cm³; el Agrottron 110 equipado con techo de alta visibilidad y escapes adosados al poste; el Agrottron 150 con motor Deutz Euro II de 6 cilindros T+I y 6057 cm³ y transmisión ZF con reductores finales reforzados; la gama Agrottron 150.7 / 165.7 de 7 litros de cilindrada; el Agrottron 265 con motor Deutz Euro II de 6 cilindros, T+I y 7146 cm³; la gama Agrocompact que es la más específica y profesional para el cultivo con marco estrecho de Deutz, y la gama Agrolux 70 F y 80F con cabina de nuevo diseño.

En cosechadoras mostró la autonivelante 5485 HT CLIMBER, de 175 CV, el modelo 5585 HT de 250 CV y el modelo 5690 HTS de 320 CV.

**VOGEL & NOOT**

La oferta de Vogel & Noot incluyó un nuevo arado reversible modelo XS-Pro Vario.

RAPID

Nuevo motocultor mono eje hidrostático Euro 4, equipado con empuñadura de avance giratorio adelante-atrás en continuo y regulación de manillar de altura.



MASSEY FERGUSON

Expuso la gama MF 8400, formada por 4 modelos equipados con motores Sisu diesel de 6 cilindros turbo-intercooled de entre 235 y 315 CV y sistema de transmisión continua Dyna-VT con controles intuitivos, modos operacionales y funciones automáticas que permiten la selección precisa de la velocidad del motor y de la velocidad de avance. Además cuenta con cómodas cabinas de lujo de reducidos niveles de ruido a 71 dB(A), sistemas de control electrónico y nuevas consolas GTA y Datatronic III opcional.

También mostró la Serie 2400 de gran potencia, dimensiones reducidas. Estos tractores compactos son idóneos para explotaciones pequeñas que buscan un tractor polivalente.

Todos los modelos incorporan motores ecológicos Mitsubishi de 4 cilindros, transmisiones sincronizadas 12 x 12 marchas con inversor, embrague doble con disco super grande, plataforma monocasco espaciosa y silenciosa, arco de seguridad antivuelco plegable, bomba independiente de la dirección asistida y sistema hidráulico de altas prestaciones.



FENDT

Presentó las nuevas versiones de la serie Farmer 200. En concreto destacó el modelo viñero 206 equipado con un nuevo eje delantero suspendido. Además mostró como novedad un nuevo sistema de suspensión disponible en las versiones V y F.

VALTRA

La versión actualizada de la Serie A de Valtra es descendiente directa de la serie de tractores diesel-Valmet lanzada en 1956, aunque entre ellas no hay similitudes visuales.

Ambas gamas comparten filosofía, basada en la combinación de soluciones fiables y sencillas con alto rendimiento. Los tractores de la Serie A cuentan con un motor diesel de inyección directa con refrigeración líquida y camisas de cilindro húmedas reemplazables.

Además de la Serie A, Valtra mostró los tractores de la Serie C. Son compactos de cuatro cilindros que combinan de forma equilibrada potencia y maniobrabilidad. La Serie C consta de siete modelos con potencias que van de los 95 a los 150 CV.



CHALLENGER

Es un tipo de producto presente en el mercado español y que goza de una gran aceptación en la agricultura italiana. El stand de AGCO Italia permitió analizar de cerca un tractor que destaca –además de por el sistema de rodamiento mediante bandas de goma– por permitir una velocidad de transporte a 40 km/h sin ir en detrimento de la tracción y del confort del usuario.



NEW HOLLAND

La principal novedad fue el sistema Opti-Thresh que montan de serie todas las cosechadoras CS y CL. Este sistema proporciona un trillado eficaz y una paja de calidad además de flexibilidad para gestionar la calidad de la paja y el grano. La parte posterior del cóncavo Opti-Thresh puede regularse de forma independiente.

También nuevo es el sistema Fast-Steer de los tractores de la Serie TS-A, que permite realizar maniobras rápidas con el mínimo esfuerzo.

Otras de las novedades fueron el sistema inteligente para simplificar las maniobras en el campo HTS, disponible en los tractores TS-A, TM, TG y TVT, el dispositivo Terralock para gestionar la tracción, disponible también en los TS-A, TM, TG y TVT, el eje frontal SuperSteer de los tractores TNF-A, TNN-A, TNS-A, TS-A, TM y TG, la gestión de la transmisión IntelliShift de los tractores TS-A, el sistema de recolección VL/VM, la tecnología rotativa CR, el centro de control CX, el sistema EdgeWrap BR para empaquetar, el sistema HydroLoc FX para regular instantáneamente el largo del tallo y el sistema CropPro Plus FX.

MERLO

Merlo conmemoró su 40 aniversario con una oferta de altas prestaciones. La Multifarmer es el único elevador telescópico con enganche de tres puntos y toma de fuerza mecánica posterior a plena potencia. Está disponible en los modelos 30.6 TOP y 30.9 TOP y cuenta con una amplia gama de equipamientos intercambiables con dispositivos opcionales y elevadas prestaciones.

CASE

Mostró su nueva gama JX Máxima, formada por cuatro modelos de entre 69 y 94 CV de potencia, dotados de transmisión sincronizada, 4 velocidades y motores de 3 y 4 cilindros, turbo y aspirados.

Asimismo presentó el tractor más potente, con 192 CV, de la gama CVX. El nuevo 1190 incluye un motor de 6 cilindros turbo intercooler con transmisión de variación continua y tracción electrohidráulica con sistema de gestión automática.

La serie MXU Maxxum Series también se exhibió como novedad en el certamen. Está formada por cinco modelos de entre 101 y 136 CV, que pueden equipar tres tipos de transmisiones: Synchro Shift, 4 marchas y 3 gamas, Powershift a 2 velocidades, 4 marchas, 3 gamas e inversor electrohidráulico, y Semi-Powershift con inversor electrohidráulico.

La nueva gama de tractores articulados STX se comercializa en cuatro versiones de potencias comprendidas entre los 375 CV y los 500 CV, con transmisión de 16/2 con Powershift y reducción epicicloidial interna.



CAFFINI

Presentó el pulverizador arrastrado Prestige de 2 800 L con barra de 24 m y los modelos autopropulsados Spray Trakker 204T, 254 Ti y 356 Ti de 2 000, 2 500 y 3 500 L respectivamente.





FOTO: MACCHINE TRATTORI

PASQUALI/BCS/FERRARI

Las tres marcas de este importante grupo industrial presentaron novedades en la cita italiana. Las series Orion (Pasquali), Volcán (BCS) y Vega (Ferrari) representan el resultado del esfuerzo tecnológico y constructivo dirigido hacia los modelos isodiamétricos. Son gamas equipadas con motores de 4 cilindros y potencias comprendidas entre los 64 y 92 CV.



KVERNELAND

Su espacioso stand mantuvo la línea de diseño seguida por el grupo en los últimos tiempos, con zonas definidas para cada una de las marcas que estuvieron presentes con sus diferenciadas líneas de producto.



KIOTI

El tractor más innovador del fabricante coreano fue el modelo DK 50 C, dotado de 50 CV, transmisión mecánica sincronizada y motor turbodiésel con sistema de inyección indirecto.



DEUTZ MOTOR

Este fabricante de motores, participado por el Grupo Same Deutz-Fahr, acudió al certamen con varias novedades que cumplen las normativas más exigentes.



PÖTTINGER

Su zona expositora en Bolonia incluyó equipos de su línea para la preparación del terreno y también algún modelo de sembradora.